



# Tourisme en bref

Les marchés cibles de la CCT et de ses partenaires

## Points saillants

Portés par l'élan constaté en janvier, tous les marchés cibles de la Commission canadienne du tourisme (CCT) ont connu une croissance en février 2012 : au chapitre de l'augmentation des arrivées, les marchés émergents et en transition ont pris la tête avec une hausse de 15,9 %, suivis des États-Unis (+8,1 %) et des marchés principaux de la CCT (+7,5 %).

L'Allemagne a poursuivi sa forte progression en réalisant un gain pour un quatrième mois consécutif (+21,1 %), tandis que l'Australie (+11,4 %) et le Royaume Uni (+0,4 %) ont tous deux renoué avec la croissance pour ce qui est du nombre d'arrivées.

Le Japon a enregistré une hausse pour un quatrième mois consécutif (+13,6 %), et la Corée du Sud (+5,8 %) a obtenu son premier gain après 12 mois consécutifs de recul.

Le Nouvel An chinois ne coïncidant pas avec février comme en 2011, la croissance de la Chine a connu un ralentissement en février 2012; cela dit, elle s'est tout de même chiffrée à 7,9 %. De son côté, l'Inde a observé une progression par rapport à l'année précédente (+15,8 %) pour un neuvième mois consécutif.

Le Brésil et le Mexique ont tous deux affiché des résultats impressionnants avec d'importants gains à deux chiffres, respectivement de 48,2 % et de 31,9 %.

# Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada

|   | Févr. 2012     | Variation (%)<br>Févr. 2012/2011 | Janv.-févr.<br>2012 | Variation (%)<br>Cumul annuel |
|---|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| <b>États-Unis</b>                                 |                |                                  |                     |                               |
| Voiture   | 298 753        | 5,9                              | 536 158             | 2,3                           |
| Avion   | 195 833        | 10,6                             | 380 349             | 6,0                           |
| Autres  | 34 467         | 13,7                             | 67 923              | 12,9                          |
| <b>Total — États-Unis</b>                         | <b>529 053</b> | <b>8,1</b>                       | <b>984 430</b>      | <b>4,4</b>                    |
| <b>Marchés principaux</b>                         |                |                                  |                     |                               |
| Royaume-Uni                                       | 32 258         | 0,4                              | 59 363              | -3,1                          |
| France  | 30 253         | 9,6                              | 50 124              | 2,2                           |
| Allemagne   | 12 411         | 21,1                             | 24 307              | 14,9                          |
| Australie   | 10 776         | 11,4                             | 26 330              | 3,9                           |
| <b>Total — Marchés principaux</b>                 | <b>85 698</b>  | <b>7,5 %</b>                     | <b>160 124</b>      | <b>2,1 %</b>                  |
| <b>Marchés émergents ou en transition</b>         |                |                                  |                     |                               |
| Japon   | 13 392         | 13,6                             | 22 435              | 14,7                          |
| Corée du Sud                                      | 8 165          | 5,8                              | 17 238              | -7,6                          |
| Mexique   | 7 070          | 31,9                             | 14 440              | 23,3                          |
| Brésil**  | 4 974          | 48,2                             | 13 125              | 16,3                          |
| Chine   | 11 598         | 7,9                              | 30 764              | 28,0                          |
| Inde**  | 6 268          | 15,8                             | 13 022              | 9,3                           |
| <b>Total — Marchés émergents ou en transition</b> | <b>51 467</b>  | <b>15,9 %</b>                    | <b>111 024</b>      | <b>14,3 %</b>                 |
| <b>Marchés cibles étrangers</b>                   | <b>137 165</b> | <b>10,5 %</b>                    | <b>271 148</b>      | <b>6,8 %</b>                  |
| Autres pays                                       | 74 076         | 8,2 %                            | 154 964             | 7,7 %                         |
| Autres pays que les États-Unis                    | 211 241        | 9,7 %                            | 426 112             | 7,1 %                         |
| <b>Total des pays</b>                             | <b>740 294</b> | <b>8,5 %</b>                     | <b>1 410 542</b>    | <b>5,2 %</b>                  |

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

\*\* L'Inde et le Brésil ont été ajoutés aux marchés cibles étrangers de la CCT.

## Voyages internationaux

- Le Canada a accueilli 740 294 visiteurs internationaux en février 2012, soit une hausse de 8,5 % par rapport à février 2011.
- En février 2012, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés principaux de la CCT (Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) a fait un bond de 7,5 % pour atteindre 85 698 arrivées.
- Le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus au Canada en provenance des marchés émergents et en transition de la CCT (Japon, Corée du Sud, Mexique, Brésil, Chine et Inde) a augmenté de 15,9 %, pour un total de 51 467 voyages.

## États-Unis

- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis a augmenté de 8,1 %, les voyages effectués en voiture, en avion et par d'autres moyens de transport ayant tous connu une croissance (hausse respectives de 5,9 %, 10,6 % et 13,7 %).
- De janvier à février 2012, les voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des États-Unis ont augmenté de 4,4 %, pour un total s'élevant à près d'un million de voyages.
- En février 2012, la majorité des voyageurs des États-Unis séjournant une nuit ou plus au Canada sont entrés au pays en passant par l'Ontario (246 139 entrées), les deuxième et troisième rangs revenant à la Colombie-Britannique (137 927 entrées) et au Québec (96 352 entrées).

## Marchés principaux

- En février 2012, l'Allemagne a poursuivi sa forte progression en réalisant un gain pour un quatrième mois consécutif, soit une hausse de 21,1 % par rapport au même mois l'année précédente.
- Après un fléchissement en janvier 2012, le Royaume-Uni et la France ont renoué avec la croissance, affichant des hausses respectives de 0,4 % et de 9,6 %.
- L'Australie a renversé la vapeur et repris le chemin de la croissance, avec une hausse de 11,4 % du nombre d'arrivées comparativement au même mois en 2011.
- De janvier à février 2012, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés principaux de la CCT s'est redressé de 2,1 %. Les pertes essuyées au Royaume-Uni (-3,1 %) ont pesé moins lourd dans la balance que les gains observés en Allemagne (+14,9 %), en Australie (+3,9 %) et en France (+2,2 %).

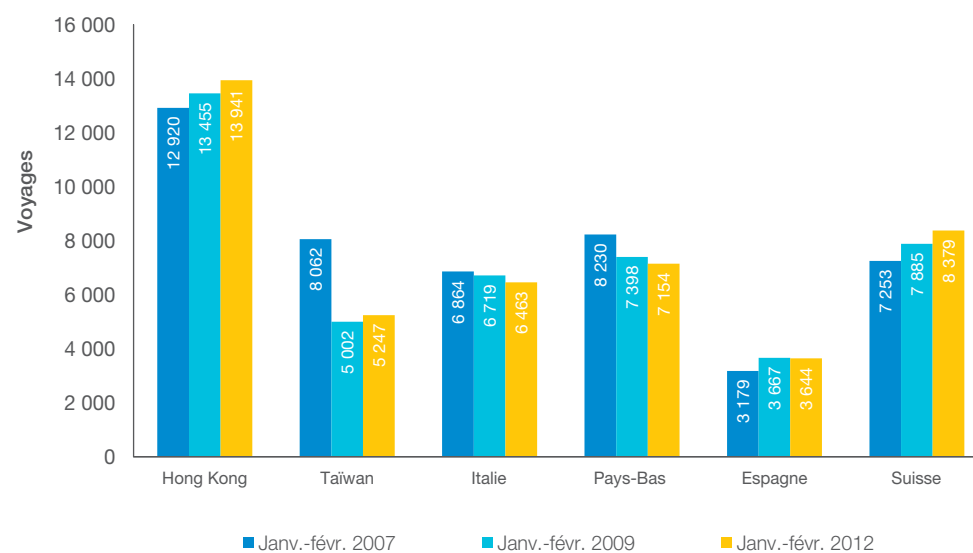
## Marchés émergents ou en transition

- Le Japon a enregistré une hausse pour un quatrième mois consécutif (+13,6 %), tandis que la Corée du Sud (+5,8 %) a obtenu son premier gain après 12 mois consécutifs de recul.
- Le Nouvel An chinois ne coïncidant pas avec février comme en 2011, la croissance de la Chine a connu un ralentissement en février 2012; cela dit, elle s'est tout de même chiffrée à 7,9 %. De son côté, l'Inde a observé une progression par rapport à l'année précédente (+15,8 %) pour un neuvième mois consécutif.
- Le Brésil et le Mexique ont tous deux affiché des résultats impressionnants avec d'importants gains à deux chiffres, respectivement de 48,2 % et 31,9 %.
- De janvier à février 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a augmenté de 14,3 %, une hausse surtout attribuable à la Chine (+28 %) et au Mexique (+23,3 %).

## Observation des marchés

- En février 2012, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance de Hong Kong et de Taïwan ont accusé des baisses respectives de 16,5 % et de 10,1 %. Le fait que le Nouvel An chinois ait eu lieu en janvier (2012) plutôt qu'en février (2011) peut avoir joué sur ces résultats de croissance d'une année sur l'autre.
- Parmi les marchés européens sélectionnés, c'est l'Espagne qui a obtenu la hausse la plus élevée (+17,3 %), suivie de la Suisse (+8,2 %) et de l'Italie (+6,3 %).
- De janvier à février 2012, Taïwan a enregistré la hausse la plus marquée (+15,4 %), le deuxième rang revenant à l'Espagne (+14,7 %); en revanche, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance de Hong Kong a régressé (-1,9 %).
- Si l'on compare les résultats à ceux de février 2007 (cumul annuel), c'est la Suisse (+15,5 %) qui a connu la hausse la plus marquée du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus au Canada, ce marché étant suivi de l'Espagne (+14,6 %) et de Hong Kong (+7,9 %).

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

|           | Févr. 2012 | Variation (%)<br>Févr.<br>2012/2011 | Janv. - févr.<br>2011 | Variation (%)<br>Cumul annuel |
|-----------|------------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Italie    | 3 076      | 6,3                                 | 6 463                 | 10,7                          |
| Pays-Bas  | 3 585      | -5,6                                | 7 154                 | 1,9                           |
| Espagne   | 1 718      | 17,3                                | 3 644                 | 14,7                          |
| Suisse    | 4 475      | 8,2                                 | 8 379                 | 5,6                           |
| Hong Kong | 5 218      | -16,5                               | 13 941                | -1,9                          |
| Taïwan    | 1 756      | -10,1                               | 5 247                 | 15,4                          |

# Examen de la concurrence (Janvier 2012)

- D'une part, le nombre total de voyages internationaux au Canada a grimpé de 2 % en janvier 2012; d'autre part, les États-Unis et l'Australie ont aussi constaté une amélioration pendant ce mois, avec des gains respectifs de 7 % et de 5 %.
- Fort d'une hausse de 16 %, le Canada a distancé les États-Unis et l'Australie sur le plan de l'augmentation des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Japon.
- Au chapitre des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Mexique, le Canada a connu une hausse plus forte que les États-Unis en réalisant un gain de 16 %.
- Les États-Unis ont profité d'une hausse de 7 % du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance de l'Inde, surpassant ainsi les progrès réalisés par le Canada et l'Australie (respectivement +4 %).
- Pour le nombre d'arrivées en provenance de la Chine, le Canada et l'Australie, malgré des gains impressionnants (respectivement 44 % et 27 %), se sont classés derrière les États-Unis, concurrent qui a bénéficié d'une formidable augmentation de 60 %.
- Quant aux voyages en provenance de l'Allemagne, l'Australie a connu une baisse de 6 %, tandis que les États-Unis et le Canada ont réalisé des gains de 9 %.
- Les États-Unis ont constaté une hausse de 3 % du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance de la Corée du Sud, tandis que l'Australie et le Canada ont perdu des points de ce côté (baisses respectives de 12 % et de 17 %).

- Les États-Unis ont fait état d'une augmentation notable de 18 % du nombre de voyages en provenance du Brésil, surclassant à la fois l'Australie (+9 %) et le Canada (+3 %).

## Voyages internationaux (en milliers)

| De :                                      | Vers :     |                          |              |                          |            |                          |
|---|------------|--------------------------|--------------|--------------------------|------------|--------------------------|
|   | Canada     |                          | États-Unis   |                          | Australie  |                          |
|   |            | Variation %<br>2012/2011 |              | Variation %<br>2012/2011 |            | Variation %<br>2012/2011 |
| <b>Total — International</b>              | 670        | 2 %                      | 4 515        | 7 %                      | 503        | 5 %                      |
| États-Unis                                | 455        | 0 %                      | ...          | ...                      | 39         | 4 %                      |
| Canada                                    | ...        |                          | 1 500        | 9 %                      | 12         | 3 %                      |
| <b>Marchés principaux</b>                 |            |                          |              |                          |            |                          |
| Royaume-Uni                               | 27         | -7 %                     | 186          | -4 %                     | 57         | -5 %                     |
| France                                    | 20         | -7 %                     | 67           | -4 %                     | 9          | 1 %                      |
| Allemagne                                 | 12         | 9 %                      | 92           | 9 %                      | 13         | -6 %                     |
| Australie                                 | 16         | -1 %                     | 77           | 8 %                      | ...        | ...                      |
| <b>Marchés émergents ou en transition</b> |            |                          |              |                          |            |                          |
| Japon                                     | 9          | 16 %                     | 274          | 2 %                      | 24         | 2 %                      |
| Corée du Sud                              | 9          | -17 %                    | 121          | 3 %                      | 19         | -12 %                    |
| Mexique <sup>1</sup>                      | 7          | 16 %                     | 1 042        | 4 %                      | ...        | ...                      |
| Brésil                                    | 8          | 3 %                      | 171          | 18 %                     | 4          | 9 %                      |
| Chine                                     | 19         | 44 %                     | 160          | 60 %                     | 77         | 27 %                     |
| Inde                                      | 7          | 4 %                      | 51           | 7 %                      | 11         | 4 %                      |
| <b>Total — Marchés cibles</b>             | <b>589</b> | <b>1 %</b>               | <b>3 739</b> | <b>7 %</b>               | <b>265</b> | <b>5 %</b>               |

...Sans objet ou données non disponibles.

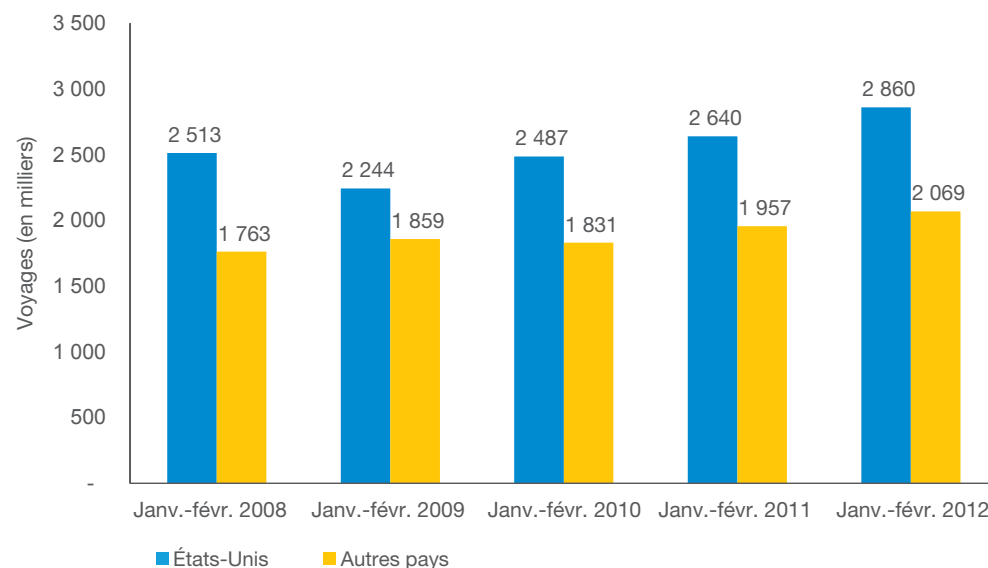
<sup>1</sup> Les chiffres américains pour le Mexique ne comprennent que les arrivées à l'intérieur du pays.

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada, Tourism Australia, ITA, et Office of Travel and Tourism Industries (États-Unis).

# Voyages des Canadiens à l'étranger

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En février 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger au départ du Canada a augmenté de 7,8 % pour passer à 2,3 millions.
- En février 2012, le nombre de voyageurs canadiens aux États-Unis a connu une hausse de 7,9 % par rapport à février 2011, ce qui a porté le total à 1,3 million de voyages.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger (sauf aux États-Unis) au départ du Canada a augmenté de 7,7 % pour s'établir à 658 087.
- De janvier à février 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger au départ du Canada s'est accru de 7,2 %, pour un total de 4,9 millions de voyages.
- En février 2012, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (649 535 entrées), province suivie de la Colombie-Britannique (265 236 entrées), du Québec (175 664 entrées) et de l'Alberta (152 344 entrées).
- La plupart des Canadiens sont revenus d'un voyage à l'étranger (sauf aux États-Unis) en passant par les points d'entrée de l'Ontario (464 663 entrées), suivis de ceux du Québec (216 440 entrées) et de la Colombie-Britannique (123 134 entrées).

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

|  | Févr. 2012       | Variation %<br>Févr. 2012/2011 | Janv.-févr.<br>2012 | Variation (%)<br>Cumul annuel |
|--|------------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| États-Unis                                     | 1 360 486        | 7,9                            | 2 860 079           | 8,3                           |
| Autres pays                                    | 958 087          | 7,7                            | 2 069 245           | 5,8                           |
| <b>Total – Voyages en provenance du Canada</b> | <b>2 318 573</b> | <b>7,8</b>                     | <b>4 929 324</b>    | <b>7,2</b>                    |

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada,  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

# Consommateurs

## Confiance des consommateurs

- **Canada** : À la suite de l'augmentation notable du mois précédent, l'indice de confiance des consommateurs a fait état d'un gain modéré en février, progressant de 1,3 point pour se fixer à 75,2 (2002 = 100). La hausse observée en février était principalement attribuable à l'amélioration des perspectives pour le marché du travail canadien.
- **États-Unis** : Après avoir accusé une baisse en janvier, l'**indice de confiance des consommateurs** du Conference Board a gagné du terrain en février. L'indice s'établit maintenant à 70,8 (1985 = 100), en hausse par rapport au résultat de 61,5 de janvier.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

# Hébergement

- En février 2012, on a observé une hausse de 0,9 point du taux d'occupation national comparativement à l'année précédente, ce qui a porté le total à 56,9 %. C'est en Alberta qu'on a noté l'augmentation la plus marquée (+3,6 points), et au Yukon que l'on a observé la baisse la plus importante (-16 points).
- De janvier à février 2012, le taux d'occupation national a connu une augmentation modérée de 1,6 point pour se fixer à 52,6 %. La croissance a été en partie freinée par la baisse de 7,6 points du taux d'occupation au Yukon.
- Toujours de janvier à février 2012, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 123,52 \$, affichant une hausse de 2,2 % par rapport à la même période en 2011. On a relevé des tarifs plus élevés que la moyenne quotidienne aux Territoires du Nord-Ouest, au Québec, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.
- Au cours des deux premiers mois de 2012, le revenu par chambre disponible moyen était de 64,93 \$ (hausse de 5,4 %), les augmentations les plus notables revenant à l'Alberta (+13,3 %) et à Terre-Neuve (+12,7 %).

## Taux d'occupation au Canada, par province\*

|                           | Févr. 2011  | Variation*<br>2012/2011 | Janv.-févr.<br>2012 | Variation *<br>Cumul annuel |
|---------------------------|-------------|-------------------------|---------------------|-----------------------------|
| Alberta <sup>1</sup>      | 63,9        | 3,6                     | 59,3                | 4,5                         |
| Colombie-Britannique      | 53,0        | 0,7                     | 49,3                | 1,6                         |
| Saskatchewan              | 65,0        | 2,2                     | 61,7                | 1,5                         |
| Manitoba                  | 64,1        | 1,9                     | 59,0                | 1,9                         |
| Ontario                   | 55,5        | 0,1                     | 51,7                | 0,5                         |
| Québec                    | 60,0        | 1,2                     | 53,8                | 1,6                         |
| Nouveau-Brunswick         | 47,8        | -0,3                    | 44,1                | 0,9                         |
| Nouvelle-Écosse           | 51,3        | -5,4                    | 45,9                | -1,5                        |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 57,2        | 2,0                     | 52,1                | 3,0                         |
| Île-du-Prince-Édouard     | 42,7        | -8,2                    | 38,1                | -3,6                        |
| Territoires du Nord-Ouest | 77,4        | 0,8                     | 63,8                | -1,4                        |
| Yukon                     | 61,8        | -16,0                   | 57,5                | -7,6                        |
| <b>Canada</b>             | <b>56,9</b> | <b>0,9</b>              | <b>52,6</b>         | <b>1,6</b>                  |

Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 218 477 chambres (sans pondération).

\* Points de pourcentage.

<sup>1</sup> Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur [www.pkfcanada.com](http://www.pkfcanada.com).

CCT – Recherche sur les marchés  
et évaluation